



## UFFICIO STRANIERI



*Asare:* Buongiorno.

È **questo** l'ufficio per stranieri?

*Impiegato:* Sì, è la Questura; ma l'ufficio

stranieri non è qui; che cosa

**deve** fare?

*Asare:* **Devo** fare il permesso di soggiorno.

*Impiegato:* Allora **deve** andare al primo piano: **quella** è la scala, poi il primo sportello a sinistra.

*Asare:* Grazie. Buongiorno.

(all'Ufficio Stranieri)

*Asare:* Buongiorno. Sono il signor Asare William. **Devo** fare il permesso di soggiorno.

*Impiegato:* Da dove viene?

*Asare:* Vengo dal Ghana; sono ghanese.

*Impiegato:* Quando e dove è nato?

*Asare:* Sono nato il 9.1.1960 ad Accra.

*Impiegato:* Qual'è la data di ingresso in Italia?

*Asare:* Il 21 settembre 1991.

*Impiegato:* Mi dà il passaporto e la carta d'identità?

*Asare:* Ecco il passaporto. **Devo** fare la carta d'identità in Comune.

*Impiegato:* Ah, sì! Mi basta il passaporto per tutti i dati.

Qual è il motivo del suo soggiorno in Italia?

*Asare:* Sono qui per lavoro.

*Impiegato:* Ha già trovato un lavoro o deve iscriversi alle liste di collocamento?

*Asare:* No, non ho ancora un lavoro. **Devo** fare il permesso di soggiorno per iscrivermi alle liste di collocamento.

*Impiegato:* Qui in Italia è solo o è con la famiglia?

*Asare:* Sono con mia moglie. I miei figli sono in Africa.

*Impiegato:* Va bene. Riempia questo modulo e poi torni fra venti giorni a ritirare il permesso. Il permesso di soggiorno è valido per due anni; **deve** rinnovarlo quando scade.

*Asare:* **Devo** portare altri documenti?

*Impiegato:* Sì. Il certificato di residenza e lo stato di famiglia. Ma la prima cosa è il permesso di soggiorno.

*Asare:* Grazie. Sa dirmi gli orari di ufficio del Comune?

*Impiegato:* Gli uffici sono aperti tutte le mattine dalle 10 alle 12; il sabato sono chiusi.

Modulino  
IPS - 209

**PERMESSO DI SOGGIORNO PER STRANIERI** MOD. 209  
EX 178 BIS

VEDI NOTE RETRO

COGNOME.....

NOME..... SESSO.....

LUOGO DI NASCITA..... DATA.....

CITTADINANZA..... STATO CIVILE (2)..... RIFUGIATO(3).....

RESIDENZA ALL'ESTERO.....

RECAPITO IN ITALIA COMUNE..... PROV.....

INDIRIZZO.....

TIPO DI DOCUMENTO..... NUMERO..... SCADENZA.....

RILASCIATO DA..... DATA RILASCIO.....

INGRESSO IN ITALIA - DATA..... FRONTIERA.....

VISTO..... RILASCIATO DA..... SCADENZA.....

MOTIVO DEL VISTO D'INGRESSO.....

MOTIVO DEL SOGGIORNO (4).....

MEZZI DI SOSTENTAMENTO (5).....

CONIUGUE.....

PERSONE A CARICO CONVIVENTI.....

REFERENZE IN ITALIA.....

☐ PRIMO PERMESSO ☐ RINNOVO ☐ AGGIORNAMENTO ☐ DUPLICATO

DATA..... FIRMA DEL DICHIARANTE.....

QUESTURA DI.....

DATA..... FIRMA.....

NON SOSTITUISCE LA COPIA DEL PERMESSO DI SOGGIORNO PER L'INTERESSATO

Foto (1)

timbro d'ufficio

BOLLO

RESERVATO ALL'UFFICIO

**NOTE**

(1) ALLEGARE TRE FOTO FIRMATE E MARGINE DAL TITOLARE

(2) STATO CIVILE

Non coniugato	Coniugato	Vedovo	Divorziato

(3) Status di rifugiato

SI	NO

(4) MOTIVI DEL SOGGIORNO

Turismo	Residenza
- Professionale (specie)	- Università, facoltà e sede
	- Accademia (nome sede)
Lavoro - Autonomo (specie)	Studio
	- Conservatorio (nome, sede)
	- Liceo (nome sede)
- Subordinato (ditta e ente)	- Altri (nome sede)
Motivi religiosi (specie)	Altri motivi (specie)

(5) MEZZI DI SOSTENTAMENTO

Contanti	Da lavoro	Da rimessa	Depositi
Pensione	Borsa di studio	Altri (specie)	Sprovvisto



## COMPRENSIONE

### Es. 1 Vero/Falso

V

F

- |  |                          |                          |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. William va al Comune                          | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Deve fare il permesso di soggiorno            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. L'ufficio stranieri è al secondo piano        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. William è del Senegal                         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5. William è nato nel 1959                       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6. È nato a Lomè                                 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 7. È arrivato in Italia nel settembre del 1991   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 8. William non ha il passaporto                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 9. Non ha la carta d'identità                    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 10. È in Italia per lavoro                       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 11. William non ha un lavoro                     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 12. Deve iscriversi alle liste di collocamento   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 13. È in Italia con la moglie e i figli          | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 14. Il permesso di soggiorno è valido per 4 anni | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**Es. 1 Usare l'articolo determinativo singolare corretto** (il - lo - la - l')

..... ufficio	..... impiegato	..... permesso di soggiorno
..... famiglia	..... piano	..... data
..... questura	..... immigrato	..... lista di collocamento
..... figlio	..... lavoro	..... carta d'identità
..... anno	..... mattina	..... sportello
..... scala	..... moglie	..... modulo
..... rinnovo	..... sabato	..... giorno

**Es. 2 Volgere al plurale gli articoli e i nomi dell'esercizio 1**

es. l'ufficio, **gli** uffici

.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....

**Es. 3 Riscrivere i nomi dell'esercizio 1 e mettere l'articolo indeterminativo corretto**

(un - uno - una - un')

.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....

**Es. 4 Completare con le forme del verbo sapere**

(so - sai - sa - sappiamo - sapete - sanno)

1. Voi non .....dov'è l'Ufficio stranieri?
2. Tu ..... dov'è la Questura?
3. Io .....l'arabo.
4. Voi .....l'italiano.
5. Loro non .....dove andare.
6. Manuel ..... dove si trova la stazione.
7. Manuel ed io ..... dove si fanno i documenti.
8. Tu ..... la strada per il mercatone Zeta?
9. Lei .....parlare francese?
10. Noi ..... come trovare casa.

**Es. 5 Scrivere il presente indicativo dei verbi**

andare - mangiare - scrivere - leggere

.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....

**Es. 6 Sostituire** questo/questa **con l'aggettivo dimostrativo** quello - quella - quel - quell'

1. Questa casa è grande.

.....

2. Questa penna è rossa.

.....

3. Questo quaderno è sul tavolo.

.....

4. Questo passaporto è scaduto.

.....

5. Questo ufficio è chiuso.

.....

6. Questa macchina è vecchia.

.....

7. Questo motorino è nuovo.

.....

8. Questa bicicletta è mia.

.....

9. Questa scuola si trova a Torre.

.....

10. Questo professore è simpatico.



# PRODUZIONE ORALE

## UNITÀ 7

1

**A** - Da quanto tempo sei in Italia?

**B** - Sono qui da .....

**A** - Hai il permesso di soggiorno?

**B** - Sì.

**A** - Dove si fa?

**B** - In .....

**A** - Per quanto tempo è valido?

**B** - Per .....

2

**A** - Quali giorni sono aperti gli uffici del Comune?

**B** - Il lunedì, il martedì .....

**A** - Qual è l'orario di apertura?

**B** - Ogni mattina dalle ..... alle .....

**A** - E il sabato?

**B** - Il sabato è chiuso.



## Es. 1 Rispondere alle domande

1. Dove va William?

.....

2. Dov'è l'Ufficio stranieri?

.....

3. Che cosa deve fare William?

.....

4. Da dove viene?

.....

5. Dov'è nato?

.....

6. Quando è arrivato in Italia?

.....

7. Ha il passaporto?

.....

8. Perché è in Italia?

.....

9. Ha già un lavoro?

.....

10. Dov'è la sua famiglia?

.....



**Es. 2 Ricostruire le domande**

1. ....?   
 Sono in Italia da settembre.
2. ....?   
 Sono qui per lavorare.
3. ....?   
 La mia famiglia è in Italia.
4. ....?   
 Io ho 32 anni.
5. ....?   
 No, non ho un lavoro.
6. ....?   
 Sì, ho già la patente.
7. ....?   
 Il mio permesso di soggiorno è valido due anni.
8. ....?   
 Gli uffici sono aperti tutte le mattine.
9. ....?   
 Dalle 10 alle 12.
10. ....?   
 Abito in Piazza S. Marco, a Pordenone.

**Es. 3 Costruire il dialogo secondo le istruzioni****Asare:**

chiede dov'è l'ufficio stranieri

.....

.....

**Impiegato:**

risponde che è in Questura al primo piano

.....

.....

chiede a che ora apre

.....

risponde che apre alle 9.00

.....

chiede per quanto tempo è valido il  
permesso di soggiorno

.....  
.....

risponde che è valido per due anni

.....  
.....

chiede perché vuole saperlo

.....  
.....

risponde che il suo permesso è scaduto

.....  
.....

chiede quali documenti servono

.....  
.....

dice che servono il certificato di residenza e  
la dichiarazione del datore di lavoro

.....  
.....  
.....  
.....

chiede dove si fanno

.....  
.....

risponde che il primo si fa in Comune,  
il secondo sul luogo di lavoro

.....  
.....  
.....  
.....

**Es. 4 Completare**

William ..... in Questura, all'Ufficio stranieri perché deve ..... il  
.....

L'Ufficio stranieri ..... al primo piano. William ..... dal Ghana; .....  
nato il 9/1/60 ad .....

..... in Italia dal settembre 1991. William ..... il passaporto,  
ma non ha la carta d'identità. È in Italia per ..... Non ..... ancora un  
lavoro, e perciò deve iscriversi alle .....

..... in Italia con la ..... i figli invece sono in .....

Il ..... è valido per .....anni, poi si deve rinnovare. Per  
il rinnovo si deve ..... in .....

Gli uffici sono aperti tutte le mattine dalle ..... alle .....



# RIFLESSIONE GRAMMATICALE

## 1 IL PRESENTE INDICATIVO DELLA 2<sup>a</sup> CONIUGAZIONE (-ERE)

(Io)	legg- <b>o</b>
(Tu)	legg- <b>i</b>
(Lei, Lui)	legg- <b>e</b>
(Noi)	legg- <b>iamo</b>
(Voi)	legg- <b>ete</b>
(Loro)	legg- <b>ono</b>

## 2 VERBI IRREGOLARI DELLA 1<sup>a</sup> CONIUGAZIONE (DARE, STARE) E DELLA 2<sup>a</sup> CONIUGAZIONE (SAPERE)

(Io)	<b>do</b>	(Io)	<b>sto</b>	(Io)	<b>so</b>
(Tu)	<b>dai</b>	(Tu)	<b>stai</b>	(Tu)	<b>sai</b>
(Lei, Lui)	<b>dà</b>	(Lei, Lui)	<b>sta</b>	(Lei, Lui)	<b>sa</b>
(Noi)	<b>diamo</b>	(Noi)	<b>stiamo</b>	(Noi)	<b>sappiamo</b>
(Voi)	<b>date</b>	(Voi)	<b>state</b>	(Voi)	<b>sapete</b>
(Loro)	<b>danno</b>	(Loro)	<b>stanno</b>	(Loro)	<b>sanno</b>

## 3 IL VERBO DOVERE (2<sup>a</sup> CONIUGAZIONE) È IRREGOLARE; DI SOLITO È SEGUITO DA UN ALTRO VERBO ALL'INFINITO PRESENTE

(Io)	<b>devo</b>
(Tu)	<b>devi</b>
(Lei, Lui)	<b>deve</b>
(Noi)	<b>dobbiamo</b>
(Voi)	<b>dovete</b>
(Loro)	<b>devono</b>

- **Io devo andare.** È tardi.
- Miguel **deve studiare.**
- **Loro devono venire** al corso di italiano.
- **Devi presentare** la ricetta per prendere le medicine.

#### 4 AGGETTIVI DIMOSTRATIVI SINGOLARI: QUESTO, QUESTA, QUEST', QUELLO, QUEL, QUELLA, QUELL'

##### Questo/a

si usa davanti a nomi che cominciano con **consonante**

questo **l**ibro

questa **c**asa

##### Quest'

si usa davanti a nomi che cominciano con **vocale**

quest'**a**mico

quest'**a**mica

##### Quello

si usa davanti a nomi **maschili** che cominciano con **consonante**

quel **c**ane

quel **l**ibro

##### Quello

si usa davanti a nomi **maschili** che cominciano con **z, s + consonante**

quello **z**io

quello **s**pagnolo

quello **s**tudente

quello **s**baglio

quello **s**colaro

quello **s**coiattolo

##### Quella

si usa davanti a nomi **femminili** che cominciano con **consonanti**

quella **c**asa

##### Quella

si usa davanti a nomi **maschili e femminili** che cominciano con **vocale**

quell'**u**omo

quell'**a**mica

#### 5 SI USA LA 3<sup>a</sup> PERSONA SINGOLARE (LEI) NEL LINGUAGGIO FORMALE QUANDO SI PARLA TRA PERSONE CHE NON SI CONOSCONO. IL LEI IN QUESTO CASO HA LA STESSA FUNZIONE DI TU E VALE PER IL MASCHILE E IL FEMMINILE.

(Naturalmente il verbo è alla 3<sup>a</sup> persona singolare)

(*Tu sei*)

**Lei** è il signor Asare?

Sì, io sono Asare William.

(*E tu chi sei*)

E **lei** chi è?

Io sono il professore Willer.

(*Tu cerchi*)

**Lei** cerca l'ufficio stranieri?

(*Tu sai*)

Sì, **lei** sa dov'è?

(*Tu devi*)

Sì, lei deve andare al 1° piano.